



# Husky™ 515/716

## Förderpumpen zur Faßentleerung

**Zum Entleeren  
von 200-l-  
Fässern. Für  
Flüssigkeiten  
bis zu 5000 cP**

- **Ausgezeichnet geeignet für gering bis mittelviskose, abrasive Flüssigkeiten und scherempfindliche Materialien**
- **Die Pumpe wird niemals in das Faßinnere eingetaucht (nur das Saugrohr wird eingetaucht)**
- **Rasches Entlüften der Pumpe und sofortige Förderung der Flüssigkeit**
- **Pumpe eignet sich für Flüssigkeiten mit einer Viskosität von bis zu 5.000 cP**
- **Pumpe kann durch Trockenlaufen nicht beschädigt werden**
- **Luftdichte Abdichtung für feuchtigkeitsempfindliche Flüssigkeiten**
- **Eine Spezialdichtung ("Easy out seal") ermöglicht ein rasches Einführen des Saugrohrs durch den Spundlochadapter sowie ein rasches Herausnehmen des Saugrohrs, ohne daß zu diesem Zweck Schläuche abgenommen werden müssen.**



Die Husky-Pumpen 515/716 sind die perfekten Faßpumpen, da sie keine rotierenden Teile besitzen und aus Materialien wie z.B. Polypropylen, Acetal, Aluminium und Edelstahl hergestellt sind. Es stehen Pumpen aus unterschiedlichen Konstruktionsmaterialien zur Auswahl, so daß nahezu alle Flüssigkeiten damit gefördert werden können.

Diese Husky-Förderpumpen für die Faßentleerung eignen sich besonders gut für abrasive, scherempfindliche Flüssigkeiten und Flüssigkeiten mit geringer bis mittlerer Viskosität. Husky-Membranpumpen können ohne Gefahr einer Beschädigung trockenlaufen. Sie sind auch in der Lage, bis zu 2,5 mm große Festkörperanteile zu verarbeiten. Die Ansaugrohre können in Edelstahl, Polypropylen und Aluminium bestellt werden. Die "Easy Out Seal" Spezialdichtung ist in Edelstahl, Polypropylen und Acetal verfügbar. Die Spundlochadapter passen in jede 2"-Spundlochöffnung. Die "Easy Out Seal"-Spezialdichtung und der Spundlochadapter bilden gemeinsam eine luftdichte Abdichtung. Die "Easy Out Seal"-Spezialdichtung paßt auch auf Fässer mit einer Spundlochgröße von bis zu 2 1/2".

### Typische Anwendungsbereiche

- Lösungen für den industriellen Gebrauch: aromatische Substanzen, Ester, Ketone, chlorinierte Lösemittel
- Klebmittel: Kontaktkleber, Leim, Harze
- Dekorative oder Schutzbeschichtungen: Lacke, Beizen, Lasuren, Lösemittel
- Schmier- und Kühlmittel: Motoröl, Hydraulikflüssigkeiten, Schneidflüssigkeiten, Frostschutzmittel
- Reiniger und Desinfektionsmittel: Seifen, Detergensmittel, Lösemittel, Säuren, Beizen
- Druckerfarben: flexographische Siebdruckfarben

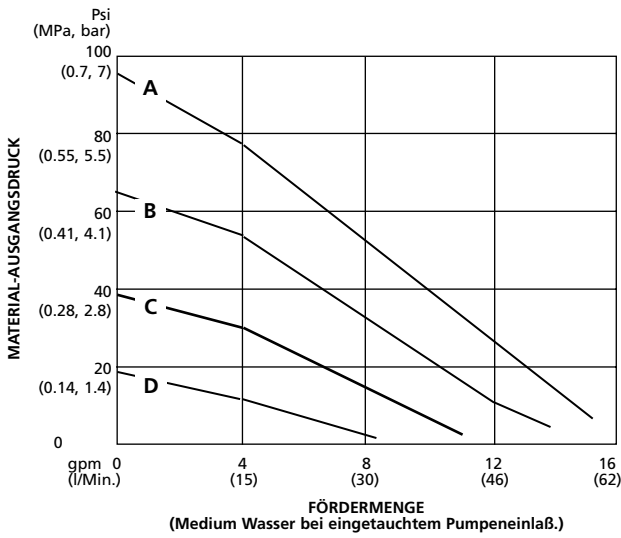
# Technische Daten für die Husky 515/716 Faßpumpen

Zulässiger Betriebsüberdruck	7 bar (0,7 MPa)
Luftdruck-Regelbereich	1,8 bis 7 bar (0,18 bis 0-7 MPa)
Maximaler Luftverbrauch	0,672 m <sup>3</sup> /Min. (28 scfm)
<b>Max. freier Durchfluß beim Entleeren eines 208-l-Fasses mit Wasser</b>	
Für 515 (1/2" Öffnungen)	57 l/Min. (12 gpm)
Für 716, 515 (3/4" Öffnungen)	61 l/Min. (14 gpm)
Max. Pumpengeschwindigkeit	400 DH/Min.
Gallonen (Liter) pro Doppelhub	0,15 Liter (0,04 Gallonen)
Maximale Korngröße	2,5 mm (3/32")
<b>Der Schallpegel wurde gemäß ISO-Norm 9614-2 gemessen</b>	
Bei 4,8 bar (0,48 MPa) bei 50 DH/Min.	77 dBa
Bei 7 bar (0,7 MPa) bei max. DH/Min.	95 dBa
<b>Lärmdruckpegel (gemessen bei 1 Meter Abstand zur Pumpe)</b>	
Bei 4,8 bar (0,48 MPa) bei 50 DH/Min.	67 dBa
Bei 7 bar (0,7 MPa) bei max. DH/Min.	85 dBa
Größe der Lufteinlaßöffnung	1/4 Zoll NPT(i)
Größe der Luftauslaßöffnung	3/8 Zoll NPT(i)
<b>Größe der Materialeinlaßöffnung</b>	
Für 515	3/4 Zoll BSP + NPT(i)
Für 716	3/4 Zoll BSP + NPT(i)
<b>Größe der Materialauslaßöffnung</b>	
Für 515	1/2" und 3/4" BSP + NPT(i)
Für 716	3/4 Zoll BSP + NPT(i)
<b>Benetzte Teile (Gehäusedeckel und Verteiler)</b>	
Acetalpumpen	elektrisch leitfähiges Acetal, Teflon®
Polypropylen-Pumpen	Polypropylen, Teflon®
Aluminium-Pumpen	Aluminium, Edelstahl, Teflon, verzinkter Stahl
Edelstahl-Pumpen	Edelstahl, Teflon®
<b>Pumpengewicht</b>	
Acetalpumpen	3,5 kg (7,8 lbs.)
Polypropylen-Pumpen	2,9 kg (6,5 lbs.)
Aluminium-Pumpen	3,9 kg (8,5 lbs.)
Edelstahl-Pumpen	8,2 kg (18 lbs.)
<b>Gewicht des Ansaugsatzes</b>	
233045 Polypropylen-Rohr mit "Easy Out Seal"-Spezialdichtung	
aus Polypropylen	1,8 kg (4,0 lbs.)
233046 Aluminium-Rohr mit "Easy Out Seal"-Spezialdichtung	
aus Aluminium	2,0 kg (4,5 lbs.)
233047 Edelstahl-Rohr mit "Easy Out Seal"-Spezialdichtung	
aus Aluminium	2,9 kg (6,5 lbs.)
233048 Edelstahl-Rohr mit "Easy Out Seal"-Spezialdichtung	
aus Edelstahl	4,3 kg (9,5 lbs.)
<b>Gewicht der Faßgeräte</b>	
Polypropylen-Pumpe mit Polypropylen-Rohr	4,8 kg (10,5 lbs.)
Acetal-Pumpe mit Aluminium-Rohr	5,6 kg (12,3 lbs.)
Acetal-Pumpe mit Edelstahl-Rohr	6,5 kg (14,3 lbs.)
Aluminium-Pumpe mit Aluminium-Rohr	5,9 kg (13,0 lbs.)
Edelstahl-Pumpe mit Edelstahl-Rohr	12,5 kg (27,5 lbs.)
Betriebsanleitung für Faßgerät	309-116
Betriebsanleitung Husky 515/716	308-981

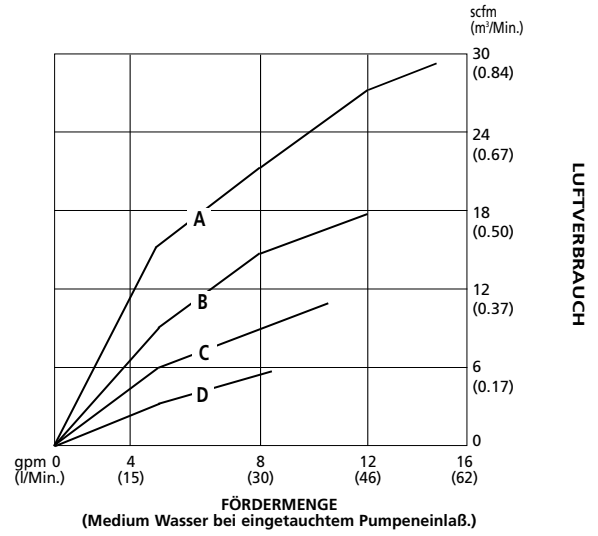
*Teflon® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Fa. Du Pont. Alle anderen hierin erwähnten Warenzeichen sind im Besitz ihrer jeweiligen Eigentümer.*

# Pumpenkennlinien der Husky 515/716

**Materialdruck**

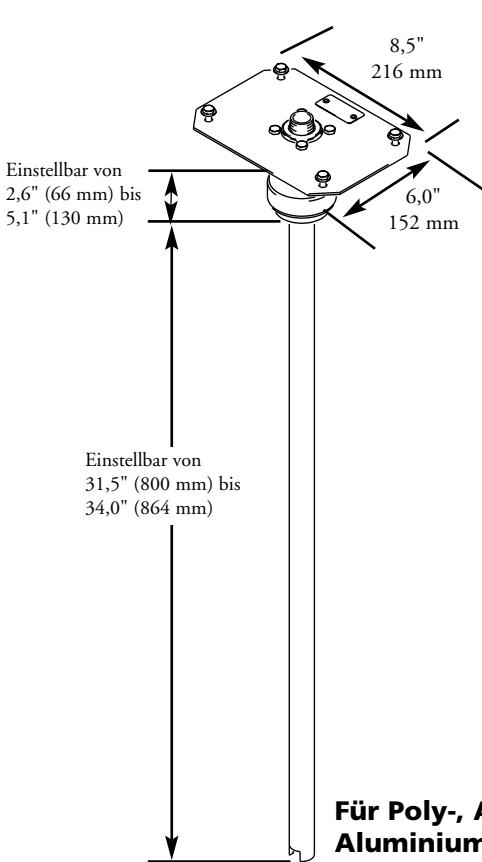


**Luftverbrauch**

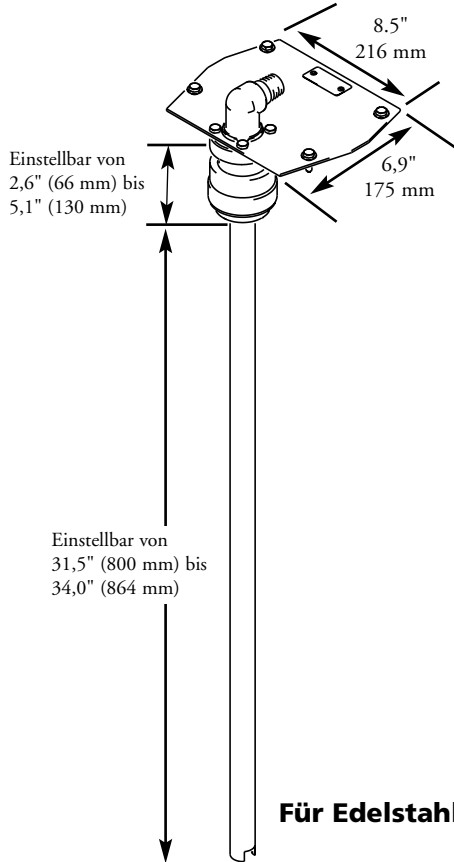


- Luftdrücke:  
 A = bei 7 bar (0,7 MPa)  
 B = bei 4,8 bar (0,48 MPa)  
 C = bei 2,8 bar (0,28 MPa)  
 D = bei 1,4 bar (0,14 MPa)

## Maßstabszeichnung



**Für Poly-, Acetal- und Aluminiumpumpen**



**Für Edelstahl-Pumpen**

## Bestellinformationen

### Faßpumpen-Geräte

- 233051** Enthält die Pumpe 241565 und den Satz 233045  
**233052** Enthält die Pumpe 241564 und den Satz 233047  
**233053** Enthält die Pumpe 241564 und den Satz 233046  
**233054** Enthält die Pumpe 243305 und den Satz 233046  
**233055** Enthält die Pumpe 243306 und den Satz 233046  
**233056** Enthält die Pumpe 243307 und den Satz 233046  
**233057** Enthält die Pumpe D54311 und den Satz 233048

### Faßpumpensätze

- 233045** Inklusive Montageplatte, Spundlochadapter mit "Easy Out Seal" Spezialdichtung aus Polypropylen, und Saugrohr aus Polypropylen  
**233046** Inklusive Montageplatte, Spundlochadapter mit "Easy Out Seal" Spezialdichtung aus Acetal, und Saugrohr aus Aluminium  
**233047** Inklusive Montageplatte, Spundlochadapter mit "Easy Out Seal" Spezialdichtung aus Acetal, und Saugrohr aus Edelstahl  
**233048** Inklusive Montageplatte, Spundlochadapter mit "Easy Out Seal" Spezialdichtung aus Edelstahl, und Saugrohr aus Edelstahl

### Husky-Pumpen mit offenen Abflußöffnungen

- 241564** Husky 515 Acetal-Pumpe mit Kugeln und Sitzen aus Acetal und Membranen aus Teflon®  
**241565** Husky 515 Polypropylen-Pumpe mit Sitzen aus Polypropylen, Kugeln und Membranen aus Teflon  
**243305** Husky 716 Aluminium-Pumpe mit Sitzen aus Acetal, Kugeln und Membranen aus Santoprene®  
**243306** Husky 716 Aluminium-Pumpe mit Sitzen aus Acetal, Kugeln und Membranen aus Buna-N  
**243307** Husky 716 Aluminium-Pumpe mit Sitzen aus Acetal, Kugeln und Membranen aus Teflon  
**D54311** Husky 716 Edelstahl-Pumpe mit Sitzen aus Edelstahl, Kugeln und Membranen aus Teflon

## Zubehör

- 221169** **Elektrisch leitfähiger Luftschauch**  
Zul. Betriebsüberdruck: 21 bar (2,1 MPa).  
1/2" ID x 3 m.  
Gekoppelt 1/2" NPT(a) x 1/4" NPT(a).
- 110146** **Luftfilter**  
Zul. Betriebsüberdruck: 21 bar (2,1 MPa).  
1/4" NPT(i). Mit wiederverwendbarem  
20-Mikron-Filter und Ablaßhahn.
- 208536** **Luft-Schnelltrennkupplung** 1/4" NPT(i)

- 169970** **Luft-Schnelltrenn-Nippel** 1/4" NPT(a)

- 110147** **Luftregler** 1/4" NPT(i) mit Abdeckung

### Elektrisch leitfähige Materialschläuche:

Zulässiger Betriebsüberdruck 35 bar (3,5 MPa). Nylonkern, Urethanmantel, 3/4" ID, 3/4" NPT(mbe) und Edelstahl-Fittinge.

- 221170** 0,9 m  
**221171** 1,8 m  
**221172** 3,0 m  
**221173** 7,6 m

- 113497** **Druckentlastungsventil**  
Entlüftungsdruck: 10,5 bar (1,05 MPa)

- 222011** **Erdungsdraht und Klammer**  
Länge: 7,6 m (25 ft.), 1,5 mm<sup>2</sup> (12 ga.)

Alle in dieser Dokumentation enthaltenen Daten entsprechen dem Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung. Änderungen vorbehalten.

Graco ist nach I.S. EN ISO 9001 zertifiziert.



GRACO N.V.  
Slakweidestraat 31  
B-3630 Maasmechelen  
Tel: (32) 89 770 700 • Fax: (32) 89 770 777  
www.graco.com (US) • www.graco.be (Europe)

©2000 Graco Inc. Form. Nr. 325-006 G Rev.A 03/00 Printed in Europe.  
Alle in diesem Dokument erwähnten Markennamen oder Marken sind  
Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer.

